EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2012 05 31
COM(2012) 246 final

2012/0129 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl žvejybos galimybių skyrimo pagal Protokolą, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vietinės Vyriausybės žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

Remdamasi atitinkamu Tarybos įgaliojimu[1], Komisija Europos Sąjungos vardu derėjosi su Danijos ir Grenlandijos vyriausybėmis dėl Europos Sąjungos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vyriausybės žvejybos partnerystės susitarimo protokolo atnaujinimo. Pasibaigus deryboms 2012 m. vasario 3 d. buvo parafuotas naujas Protokolas, galiosiantis trejus metus nuo 2013 m. sausio 1 d.

Žvejybos galimybių skyrimo pagal šį Protokolą procedūra pradėta kartu su procedūromis, susijusiomis su Tarybos sprendimu, susijusios su Tarybos sprendimu dėl naujojo Protokolo sudarymo, kuriam pritarė Europos Parlamentas, ir Tarybos sprendimu dėl to Protokolo pasirašymo ES vardu.

Naujasis Protokolas yra suderintas su žvejybos partnerystės susitarimu, kuriuo siekiama sustiprinti Europos Sąjungos ir Grenlandijos bendradarbiavimą ir skatinti partnerystės sistemą, kuria remiantis būtų plėtojama tvarios žuvininkystės politika ir atsakingai naudojami žuvininkystės ištekliai Grenlandijos išskirtinėje ekonominėje zonoje (IEZ) atsižvelgiant į abiejų Šalių interesus.

Pagal Sutartį turėtų būti nustatytas žvejybos galimybių paskirstymo valstybėms narėms būdas.

Taip pat reikėtų pažymėti, kad tam tikrų išteklių ir išteklių grupių, dėl kurių vedamos tarptautinės derybos arba sudaromi susitarimai, žvejybos ne ES vandenyse galimybės kasmet yra tvirtinamos Tarybos reglamentu, kuriuo nustatomos žvejybos galimybės kiekvieniems metams. Atsižvelgiant į stintenių, kurios gerokai skiriasi nuo kitų išteklių, žvejybos ypatumus, jų žvejybos sezonas trunka kitų metų birželio 20 d.–balandžio 30 d. ir siekiant tą žvejybą įgyvendinti Taryba turėtų suteikti atitinkamus įgaliojimus Komisijai.

Remdamasi tuo, kas išdėstyta pirmiau, remdamasi Komisija siūlo Tarybai priimti šį reglamentą.

[1] Priimtas 3108-ajame Tarybos (Žemės ūkio ir žuvininkystės) susitikime 2011 m. liepos 19 d., ketvirtadienį, ir įtrauktas į dokumento 12843/11 „A“ punktų sąrašą.

2012/0129 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl žvejybos galimybių skyrimo pagal Protokolą, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vietinės Vyriausybės žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2007 m. birželio 28 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 753/2007[1] dėl Europos bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vietinės Vyriausybės žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo;

(2) kadangi dabartinis Protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vietinės Vyriausybės žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas (toliau – Protokolas), galiojimas baigiasi 2012 m. gruodžio 31 d., 2012 m. vasario 3 d. buvo parafuotas naujas Protokolas. Pagal naująjį Protokolą ES žvejybos laivams suteikiamos žvejybos Grenlandijos vandenyse galimybės;

(3) ... Taryba priėmė Sprendimą Nr. .../2012[2] dėl naujojo Protokolo pasirašymo ir laikino taikymo;

(4) naujojo Protokolo taikymo laikotarpiui pagal 2002 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką[3] 20 straipsnį turėtų būti nustatytas žvejybos galimybių paskirstymo valstybėms narėms būdas;

(5) išsamesnės tam tikrų išteklių ir išteklių grupių, dėl kurių vedamos tarptautinės derybos arba sudaromi susitarimai, žvejybos ne ES vandenyse galimybės turi būti kasmet priimamos Tarybos reglamentu, kuriuo nustatomos žvejybos galimybės kiekvieniems metams;

---

1 OL L 172, 2007 6 30, p. 1.

2 OL L, …, p. ….
OL: įrašyti sprendimo datą, numerį ir OL nuorodą.

3 OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

(6) pagal 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1006/2008 dėl Bendrijos žvejybos laivų žvejybos veiklos ne Bendrijos vandenyse leidimų ir trečiųjų šalių laivų žvejybos galimybių Bendrijos vandenyse[4] 10 straipsnio 1 dalį, jei paaiškėja, kad žvejybos leidimai arba Sąjungai pagal protokolą skirtos žvejybos galimybės nėra visiškai išnaudojami, Komisija apie tai informuoja atitinkamas valstybes nares. Jei iki Tarybos nustatyto termino atsakymo negaunama, tai laikoma patvirtinimu, kad atitinkamos valstybės narės laivai atitinkamu laikotarpiu ne visiškai išnaudoja savo žvejybos galimybes. Turėtų būti nustatytas tas terminas;

(7) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento nuostatų, skirtų stintenių kvotų, kurias Sąjunga gali išnaudoti Grenlandijos vandenyse, peržiūrai, taikymo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai;

(8) atsižvelgiant į tai, kad dabartinio Protokolo galiojimas baigsis 2012 m. gruodžio 31 d. ir kad naujas Protokolas turi būti laikinai taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d., šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Jei žvejybos leidimų paraiškos, kurias valstybės narės iki šio reglamento priede kiekvieniems ištekliams nurodytos datos pateikė pagal Protokolą, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vietinės Vyriausybės žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, neapima tuo protokolu nustatytų metinių atitinkamų išteklių žvejybos galimybių, Komisija pagal Reglamento (EB) Nr. 1006/2008 10 straipsnį svarsto kitų valstybių narių pateiktas paraiškas.

2. Reglamento (EB) Nr. 1006/2008 10 straipsnio 1 dalyje nurodytas terminas yra 10 darbo dienų.

3. Komisija valstybes nares informuoja apie kiekvienų priede nurodytų išteklių žvejybos galimybių išnaudojimo lygį, remdamasi licencijų paraiškomis, kurios gautos ne vėliau kaip:

   (a) likus vienam mėnesiui iki priede nustatytos datos ir

   (b) iki priede nustatytos datos.

4. Komisija, remdamasi BLSK, peržiūri stintenių kvotas, kurias Sąjunga gali naudoti ICES V ir XIV parajonių Grenlandijos vandenyse ir kurias Grenlandija nustatė Sąjungai pagal Europos bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vietinės Vyriausybės žvejybos partnerystės susitarimą ir jo Protokolą.

[4] OL L 286, 2008 10 29, p. 33.

2 straipsnis

1. Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2. Jis taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d.

3. Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas

Priedas

1 straipsnio 1 ir 3 dalyse nurodyta data:

Ištekliai	Data
Šiaurinės dryžakojės krevetės ICES XIV ir V parajoniuose	Rugpjūčio 1 d.
Juodieji paltusai ICES XIV ir V parajoniuose	Rugsėjo 15 d.
Atlantiniai paltusai ICES XIV ir V parajoniuose ir NAFO 1 parajonyje	Rugsėjo 1 d.
Juodieji paltusai NAFO 1 parajonyje – į pietus nuo 68° šiaurės platumos	Spalio 15 d.
Šiaurinės dryžakojės krevetės NAFO 1 parajonyje	Spalio 1 d.
Pelaginiai paprastieji jūriniai ešeriai ICES XIV ir V parajoniuose ir NAFO 1F parajonyje	Rugsėjo 1 d.
Dugniniai paprastieji jūriniai ešeriai ICES XIV ir V parajoniuose ir NAFO 1F parajonyje	Rugsėjo 1 d.
Snieginiai krabai NAFO 1 parajonyje	Spalio 1 d.
Atlantinės menkės ICES XIV parajonyje ir NAFO 1 parajonyje	Spalio 31 d.